



«ЗАТВЕРДЖУЮ»

В.о. ректора Закладу вищої освіти  
«Подільський державний університет»

Алла ІВАНОВСЬКА

«22» квітня 2025 року  
М.П.

## Звіт про результати закордонного стажування

**БОРКОВСЬКОЇ Валентини Вікторівни**

кандидата економічних наук, доцента,  
доцента кафедри обліку, оподаткування та технологій електронного бізнесу,

на підприємстві «DREAMPUB DI PARIY GANNA» (Італія)

Термін стажування: з «01» лютого 2025 року до «03» березня 2025 року

Мета стажування: закріплення на практиці професійних компетентностей науково-педагогічних працівників, а також формування особистих якостей для виконання професійних завдань на високому рівні.

Мета та план проходження стажування за вказаний період виконано в повному обсязі.

Загальні цілі відповідно до індивідуального плану стажування досягнуті, зокрема:

- набуття практичного досвіду з питань обліку та оподаткування на території країн Європейського Союзу;
- отримання компетенцій з питань обліку для потреб управління виробничим процесом (зарубіжний досвід);
- розуміння загальних тенденцій та стану розвитку сфери послуг громадського харчування на території ЄС;
- аналіз організаційної структури та її вплив на побудову фінансового обліку на приватному підприємстві в цілому та його структурних підрозділах;
- дослідження особливостей податкового обліку з урахування законодавства на території країни ЄС;
- вивчення правил та принципів складання та подачі фінансової, управлінської податкової звітності для потреб стратегічного управління діяльністю;

– вивчення особливостей програмного забезпечення організації обліково-господарських операцій на даному приватному підприємстві.

Досягнуті результати:

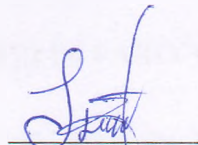
- обмін практичним досвідом з питань обліку та оподаткування діяльності виробничої діяльності та сфери послуг;
- розвиток співпраці з метою зростання мобільності (стажування) науково-педагогічного персоналу;
- проведення спільних наукових досліджень на базі виробничих підприємств з урахуванням особливостей законодавства країн ЄС у сфері обліку та оподаткування діяльності.

За результатами участі отримано відповідний сертифікат.

Звіт про результати закордонного стажування розглянуто і затверджено на засіданні кафедри обліку оподаткування та технологій електронного бізнесу (протокол № 2 від «21» березня 2025 року) Закладу вищої освіти «Подільський державний університет».

**Погоджено:**

Завідувач кафедри

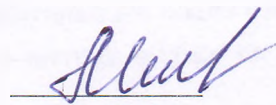
  
підпис

Інна ЦВІГУН  
(ім'я та ПРІЗВИЩЕ)

Звіт про результати закордонного стажування розглянуто і затверджено на засіданні вченої ради Навчально-наукового інституту Бізнесу і Фінансів (протокол № 1 від «27» березня 2025 року) Закладу вищої освіти «Подільський державний університет».

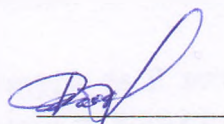
**Погоджено:**

Директор

  
підпис

Микола МІСЮК  
(ім'я та ПРІЗВИЩЕ)

Стажист

  
підпис

Валентина БОРКОВСЬКА  
(ім'я та ПРІЗВИЩЕ)

«ASSERTED»

Acting Rector of Higher Educational  
Institution «Podillia State University»



*Alla* IVANOVSKA

Seal

*April* «22», 2025

## **Report of the Foreign Internship VALENTYNA BORKOVSKA**

**The Sending Institution** — Podillia State University, Ukraine

**The Receiving Institution** — «DREAMPUB DI PARIY GANNA» (Italy)

**Period of training** — (01 February 2025 – 03 March 2025)

**The goal of the internship:** consolidate the professional competencies of scientific and pedagogical workers in practice, as well as to develop personal qualities for performing professional tasks at a high level.

The purpose and plan of the internship for the indicated period have been fulfilled.

The general goals of mobility according to the individual internship plan have been achieved, in particular:

- to gain practical experience in accounting and taxation in the territory of the European Union; – to acquire competencies in accounting for the needs of production process management (foreign experience);
- to understand the general trends and state of development of the public catering services sector in the EU;
- to analyze the organizational structure and its impact on the construction of financial accounting in a private enterprise as a whole and in its structural subdivisions;
- to study the peculiarities of tax accounting considering the legislation in the territory of the EU country;
- to learn the rules and principles of preparing and submitting financial and managerial tax reporting for the needs of strategic management of activities;
- to study the features of software for organizing accounting and economic operations in this private enterprise.

**Achieved results:**

- exchange of practical experience in accounting and taxation of production activities and services;
- development of cooperation aimed at increasing the mobility (internships) of education seekers and scientific-pedagogical personnel;
- conducting joint scientific research based on production enterprises, taking into account the peculiarities of the legislation of EU countries in the field of accounting and taxation.

According to the results of participation received a corresponding certificate.

The Report of the Foreign Internship was asserted at the Meeting of the Department of Accounting, Taxation and Electronic Business Technologies (Minutes № 2 from March «21», 2025) of Higher Educational Institution «Podillia State University».

**Agreed:**  
**Head of the Department**

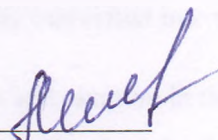


signature

**Inna TSVIGYN**  
(name, SURNAME)

The Report of the Foreign Internship was asserted at the Meeting of the Scientific Council of Educational and Scientific Institute of business and finance (Minutes № 1 from March «27», 2025) of Higher Educational Institution «Podillia State University».

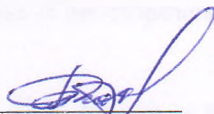
**Agreed:**  
**Director of the  
Institute**



signature

**Mykola MISYUK**  
(name, SURNAME)

**Trainee**



signature

**Valentyna BORKOVSKA**  
(name, SURNAME)

# ***DREAMPUB DI PARIY GANNA***

*Desenzano Del Garda (BS), VIA S. Angela Merici 30 CAP 25015*

*CODICE FISCALE PRYGNN61B45Z138H*

*Domicilio digitale/PEC dream-pub@legalmail.it*

*Partita IVA 04120770989*

*Registro Imprese Archivio ufficiale della CCIAA*

*Documento n. T 472361720*

*Estretto dal Registro Imprese in data 12/04/2022*

---

*March 03, 2025*

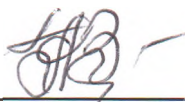
## **INTERNSHIP CERTIFICATE**

To whom it may concern,

This is certify that Valentyna BORKOVSKA, PhD in Economics, Associate Professor of Department of Accounting, Taxation and E-Business Technologies, of the Higher educational institution «Podillia State University», has completed internship at DREAMPUB DI PARIY GANNA, Desenzano Del Garda (BS), Italy, for from February 1, 2025 to March 03, 2025. During her stay, Valentyna BORKOVSKA worked on improving personnel professional skills in accounting and taxation according to the Plan of the Foreign Internship.

**Sincerely,  
Ganna PARIY  
Owner DREAMPUB  
DI PARIY GANNA**

**DREAM PUB di Parly Ganna  
Via Crocefisso, 18 - 25030 Travagliato (BS)  
P. IVA 04120770989  
Cod. Fisc. PRY GNN 61B45 Z138H**



---